作词：松井洋平

作曲：AstroNoteS

アッ、ソ～レ！ソ～レ！ワッショイ！

啊，嘿～呀！嘿～呀！哇咻！  
アッ、ヨイショ！ヨイショ！ドドンガドン！

啊，哟咻！哟咻！咚咚合奏！

待ちに待った祭りが来た！　(ソ～レ！ソ～レ！)

期待已久的祭典到来啦！ （嘿～呀！嘿～呀！）  
参加型エンターテイメント！　(ワッショイ！)

人人参与的盛大娱乐！ （哇咻！）  
浴衣でもトロピカっても　(ヨイショ！ヨイショ！)

不管是穿浴衣还是热带装 （哟咻！哟咻！）  
浮かれちゃって寄っといで　(踊らにゃ　SONG!)

都兴致勃勃地全靠过来吧 （为何不载歌载舞！））

屋台だって並んじゃってGOOD!　(ソ～レ！ソ～レ！)

鳞次栉比的舞台那样就GOOD! （嘿～呀！嘿～呀！）  
真夏のメインイベント！　(ワッショイ！)

盛夏的主要节目！（哇咻！）  
お神輿に祭囃子　(ヨイショ！ヨイショ！)

供奉神轿的雅乐（哟咻！哟咻！）  
人波をサーフライド　(遊びまSHOW!)

在人潮人海中漫游 （一起享受这庆典！）

神様や　(ハイ！)　ご先祖様に　(ハイ！)　笑顔で感謝！

向神明和 （嗨！） 列祖列宗 （嗨） 脸带笑容地感谢！  
友達や　(ハイ！)　ご家族にも　(ハイ！)　ありがと！　39!

朋友和 （嗨！） 家人也要 （嗨！） 如此的感谢！ 39!  
ずっと...！　(ずっと...！)　伝統！

一直...！ （永恒的...！） 传统！  
世界よこれがニッポンで～す！

世界啊此乃日本是～也！  
YES!　WE WERE BORN ON DREAM!  
(&　YA CALL! YA SAY!)

空に大輪の花が咲いて輝いたら　(ソ～レソ～レソ～レソ～レ！)

如果大朵鲜花在空中绽放并闪耀 （嘿～呀嘿～呀嘿～呀嘿～呀！）  
ほら、スマイルの花も咲くよ

你瞧，微笑之花也会随之绽放哟  
ヒュ～ン　(ド～ン！)　ヒュ～ン　(ド～ン！)　ドンドンパッ！

啾— （嘭！） 啾— （嘭！） 咚咚啪！  
太鼓の音に誘われて集まったなら　(ソ～レソ～レソ～レソ～レ！)

要是应太鼓声之邀而聚集至此的话 （嘿～呀嘿～呀嘿～呀嘿～呀！）  
ほら、一緒に踊りましょ

快点，一起来起舞吧  
さぁ輪になってソレッ　(ソレッ！)

来吧围成一个圈嘿呀 （嘿呀！）  
SO, LET'S P(LxR)AY FOR PEACEFUL WORLD! (ハイッ！)

SO, LET'S P(LxR)AY FOR PEACEFUL WORLD! （嗨！）

アッ、ヨイショ！ヨイショ！ドドンガドン！

啊，哟咻！哟咻！咚咚合奏！

提灯に灯る明かり　(ソ～レ！ソ～レ！)

灯笼里闪亮的火光 （嘿～呀！嘿～呀！）  
なんとなくノスタルジック　(ワッショイ！)

总感觉有些令人怀旧 （哇咻！）  
胸がキュッと何故か鳴ってる　(ヨイショ！ヨイショ！)

不知为何内心开始砰砰作响 （哟咻！哟咻！）  
恋する乙女ハート　(ドドンガドン！)

是坠入爱河的少女心 （咚咚奏响！）

鼻緒の痛みも忘れちゃう緊張感

让木屐带的疼痛都能忘记的紧张感  
こういうシチュエーション、ここにしかない！

这样难得一见的场景，除此之外别无二处！  
(JAPONISM!)

浮世絵にも描かれてる夏の風物詩　(ソ～レソ～レソ～レソ～レ！)

浮世绘里也描绘着的夏日风景诗 （嘿～呀嘿～呀嘿～呀嘿～呀！）  
21世紀の夜空にも

在21世纪的夜空中呈现  
ヒュ～ン　(ド～ン！)　ヒュ～ン　(ド～ン！)　ドンドンパッ！

啾— （嘭！） 啾— （嘭！） 咚咚啪！  
儚い程に一瞬の閃光としても　(ソ～レソ～レソ～レソ～レ！)

即使一刹那的闪光是稍纵即逝 （嘿～呀嘿～呀嘿～呀嘿～呀！）  
大切にしたい気持ち、こんな風に繋いでいきましょうね　(ハイッ！)

想好好珍惜这份感情，就这样连系我们一直走到最后吧 （嗨！）

そうだよね　(ハイ！)　やっぱりね　(ハイ！)　笑顔がイイネ！

是这样吧 （嗨！） 果然是呢 （嗨！） 笑容真棒啊！  
大好きな　(ハイ！)　人たちに　(ハイ！)　ありがと！　39!

要向我所爱的 （嗨！） 人们 （嗨） 道声谢谢！ 39!  
きっと...！　(きっと...！)　KEEP ON!

一定...！ （肯定的...！） KEEP ON!  
どうですか？そんなニッポンは！

觉得怎样？这样的日本！  
YES!　WE WERE BORN ON DREAM!  
(&　YA CALL! YA SAY!)

いつまでたっても忘れない、忘れられない

无论过多久也不会忘记，永远铭记在心  
そんな思い出をつくりましょ！

一起创造那样的回忆吧！  
ヒュ～ン　(ド～ン！)　ヒュ～ン　(ド～ン！)　ドンドンパッ！

啾— （嘭！） 啾— （嘭！） 咚咚啪！  
太鼓の音に誘われて集まったなら　(ソ～レソ～レソ～レソ～レ！)

要是应太鼓声之邀而聚集至此的话 （嘿～呀嘿～呀嘿～呀嘿～呀！）  
ほら、一緒に踊りましょ

快点，一起来起舞吧  
NON STOPなBEATでソレッ　(ソレッ！...ハイッ！)

以永不停歇的节奏来嘿呀 （嘿呀！...嗨！）  
SO, LET'S P(LxR)AY FOR PEACEFUL WORLD!  
真夏の夜の夢の続き！　(ハァッ！)

盛夏之夜的梦的延续！ （哈！）